




3 1761 11483700 8

CA1  
EP  
-Z001

GOVT







Digitized by the Internet Archive  
in 2023 with funding from  
University of Toronto

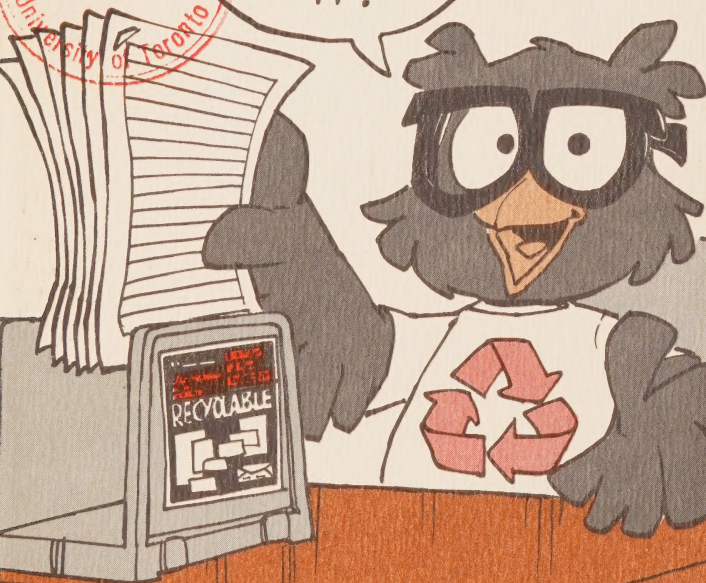


CAI  
EP  
-2001

# RECYCLE OFFICE PAPER



WHY  
WASTE  
IT?



Canada

© Minister of Supply and Services Canada 1984  
Cat. No. En 40-322/1984  
ISBN 0-662-53115-9



In order to conserve energy  
and resources, this paper  
contains recycled fibres.



Government  
of Canada

Gouvernement  
du Canada



## **WASTE PAPER**

Canadians are throwing away a valuable natural resource.

Every working day, crumpled notes and memos, letters, copies, reports, drafts, file material, computer printouts are all discarded and taken, along with other wastes, to incinerators, sanitary landfill sites and dumps.

Most of this used paper is of a high grade. It does not have to be wasted. This used paper can be separated from other discarded material and used in the recycling process. When high-grade paper is used for recycling, it not only saves a natural resource, it also reduces the total amount of waste to be disposed of.

### **How much waste?**

Canadians use hundreds of thousands of tonnes of high-grade office paper each year, costing tens of millions of dollars.



The exact amount of paper which can be recovered from recycling depends upon the institution. At banks and insurance companies, for example, employees may throw away almost a kilogram of office waste paper each day. Employees of other offices throw away about half that amount.

A study of a government building in Toronto shows that, on the average, each office worker discards a little more than half a kilogram of waste paper every working day.



### **Hidden costs**

That sheet of paper, tossed into the office wastebasket, represents a number of hidden costs:

**Forest depletion** — Forests are a “renewable resource” but it takes a lot of time and nature cannot be rushed.

**Energy** — About a third of the total industrial energy consumption is used by the pulp and paper industry — more than any other industry. Recycling paper saves some of the energy.

**Pollution** — When recyclable material is used in the paper manufacturing process, air and water pollu-





tion is reduced and, obviously, less waste paper is discarded.

**Landfill and Incineration** — At present, most used office paper eventually ends up in a dump, sanitary landfill site or incinerator. Energy is used to maintain such facilities and unless energy is recovered, these operations result in a net energy loss. Furthermore, improperly-operated or poorly-designed incinerators can be a source of pollution.



## Recycling

Recycling, the technical way of saying “using it again”, is one way of reducing these costs. By collecting and separating waste paper and shipping it to paper mills, we can help remake fresh, new office paper, packaging products and tissue paper

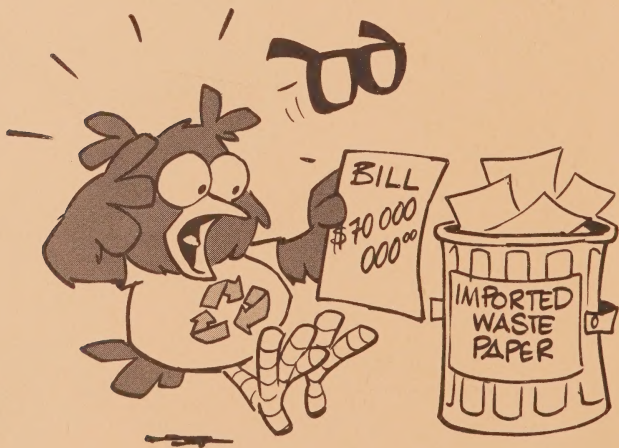
## Benefits

Less energy is required to make paper from waste fibre, than in processing raw or virgin fibre. When a tonne of printing and writing paper is produced using 83 per cent recyclable waste paper instead of 100 per cent wood pulp, there is a 43 per cent saving in energy.

Under certain circumstances it is now more economical to ship waste paper to a mill than cut and transport trees. This becomes even more significant as the distance between the logging operation and the mills becomes greater.

Recycling helps preserve our forest and energy resources. It decreases the need for landfill operations, and provides a “cash crop” for a constant, eager market.

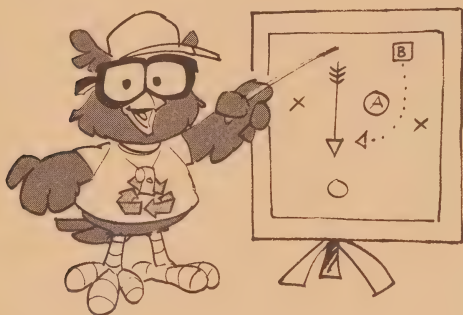
The supply and demand of waste paper in Canada is such that it is necessary to import 700 000



tonnes of waste paper every year to satisfy the demands of Canadian pulp and paper mills. That is about \$70 million spent each year outside our country on waste materials we could have supplied ourselves.

## Leadership

In 1976, Environment Canada launched a waste paper recovery program, Operation Papersave, in a large office building in Hull, Quebec. It was so successful that it has been adopted by the federal public service in the national capital area, and is attracting attention from regional offices as well. Currently, some 8 000 tonnes of high quality paper are recovered annually in the national capital area. This represents a saving of \$600 000.



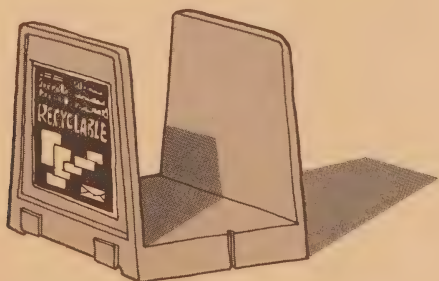
## How it works

The key to Operation Papersave's success lies in separating recyclable waste, at the point of generation. High-grade paper, ideal for recycling, is commonly used in offices, print shops, on photocopy machines and at computer terminals.

### Desk-top and central container separation

The most practical system for separating waste paper requires a little effort and a lot of cooperation from employees. Here is how it works.

1. Each employee is provided with a small inexpensive, desk-top paper holder. Labels specify what is and what is not acceptable to the fine paper recycling program.



Examples of paper which are acceptable include bond stock (all types of forms), stapled reports, writing and notepaper, white envelopes, binder dividers and index sheets, light brown manila folders, computer printouts (without carbon), computer cards and dry-copier reproduction paper.

2. Employees put the acceptable waste paper in desk-top holders instead of in wastebaskets.



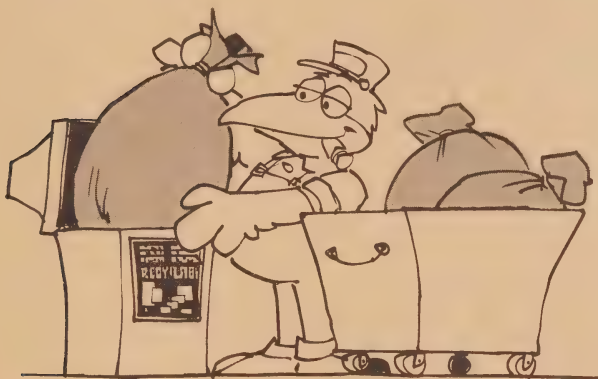
3. Large containers (usually one for every 20 employees), identified by recycling posters and labels, are located on each floor, usually near exits, photo-copiers, or water coolers. As part of normal office routine, employees take the waste paper from desk-top holders and put it in these containers.





4. Each container is lined with a jute bag for easy handling of the waste paper by cleaning staff.

This system tested by Environment Canada has proven effective.



### **Effective because . . .**

Using the desk-top holder becomes routine. Employees make it a habit of placing "good" paper in the holder. Apple cores, soft drink cans, bottles, coffee cups, newspapers and other wastes go into regular wastebaskets.

At times, cleaning costs are also reduced as a smaller volume of waste accumulates in conventional wastebaskets.

### **Priority**

Considering the number of office buildings across the country, it is not difficult to imagine the potential economic and environmental benefits of waste paper separation and recycling.





"ONE TONNE OF  
WASTE PAPER  
CAN SAVE UP  
TO 17 TREES"

**Do you want to try it?**

Details on how to organize and manage an office waste paper separation program, including employee orientation and monitoring procedures, may be obtained by writing:

**Environmental Protection Service  
Environment Canada  
Ottawa, K1A 1C8**

August 1984

**Voulez-vous l'essayer?**  
Vous pouvez obtenir des renseignements sur la façon d'organiser et de gérer un programme de récupération des papiers de rebut, ainsi que sur les méthodes de sensibilisation des employés, en écrivant au :

**Service de la protection de l'environnement**

**Environnement Canada**

**OTTAWA (Ontario)**

**K1A 1C8**

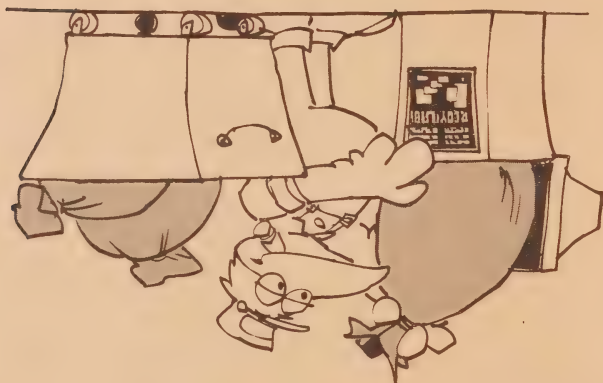
**Août 1984**

**"UNE TONNE DE  
PAPIER DE REBUT  
PEUT SAUVER  
JUSQU'À 17 ARBRES"**



4. Chaque contenant est doublé d'un sac de jute pour faciliter le ramassage du papier de rebut par le personnel d'entretien.

Ce système éprouvé par Environnement Canada est efficace.



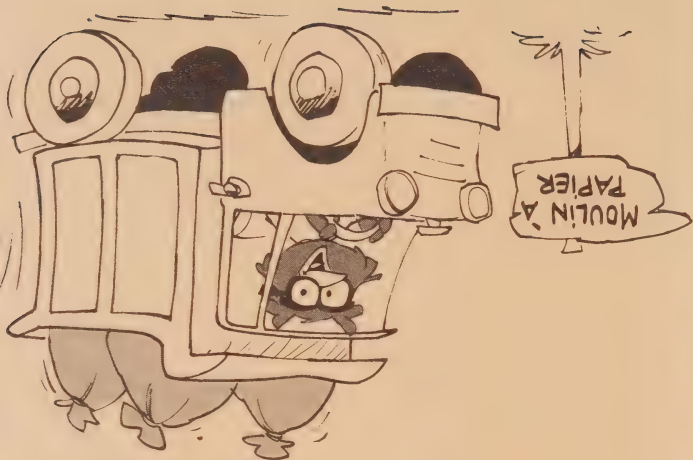
### Une méthode efficace

L'utilisation du porte-papier devient rapidement automatique. L'employé prend l'habitude d'y placer les papiers recyclables. Sa corbeille ne sert plus qu'aux coeurs de pomme, cannettes de boisson gazeuse, bouteilles, gobelets à café, journaux et autres déchets.

Il arrive parfois que la réduction du volume de déchets dans les corbeilles réduise les frais d'entretien.

### Une priorité

Quand on songe au nombre d'immeubles à bureaux dans tout le pays, il est facile d'imaginer les avantages économiques et environnementaux du tri et du recyclage des papiers de rebut.

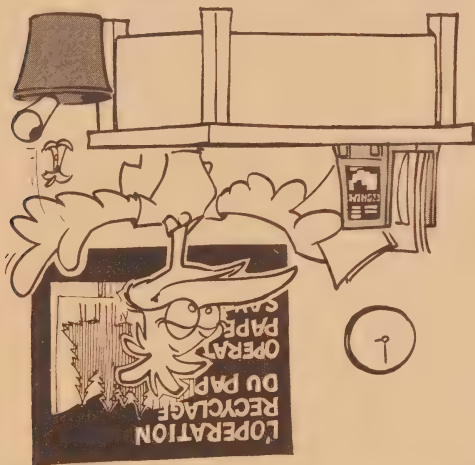




1. Chaque employé possède son propre porte-papier, petit et peu coûteux, qu'il garde sur son bureau. Une étiquette y indique les objets recyclables et non recyclables.

Voici des exemples de produits recyclables :  
 papier coquille (tout format), rapports agrafés, papier à écrire et bloc-notes, enveloppes blanches, feuilles intercalaires et pattes d'index, chemises en carton manille brun pâle, imprimés d'ordinateur (sans papier carbone), cartes perforées et papier pour photocopieurs à encre sèche.

2. Au lieu de jeter ces papiers recyclables à la corbeille, l'employé les dépose dans son porte-papier.



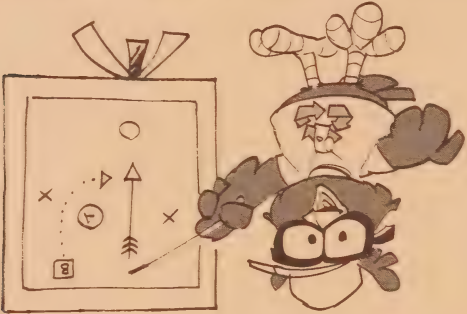
3. De gros contenants (habituellement un pour 20 employés), identifiés à l'aide d'affiches et d'étiquettes spéciales, sont placés à chaque étage, en général près des sorties, des photocopieurs ou des fontaines. Au cours de ses déplacements quotidiens, l'employé peut verser le contenu de son porte-papier dans ces contenants.



papier de rebut par année pour répondre à la demande des usines de pâtes et papier. Cela représente environ 70 \$ millions dépenses chaque année à l'extérieur du pays pour acheter des rebuts que nous aurions pu fournir nous-mêmes.

## L'initiative

En 1976, Environnement Canada lançait un programme de récupération du papier de rebut, l'Opération recyclage du papier, dans un grand immeuble à bureaux situé à Hull, Québec. Ce programme a eu tellement de succès qu'il a été adopté par la Fonction publique fédérale dans la région de la capitale nationale. Les bureaux régionaux s'intéressent, eux aussi, à ce pro-



gramme. À l'heure actuelle, au delà de 8 000 tonnes de papier de rebut de haute qualité est récupéré chaque année dans la région de la capitale nationale. Ceci représente une économie de 600 000 \$.

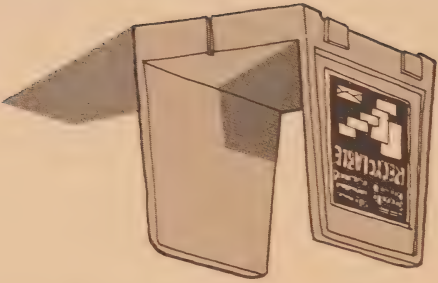
## Le fonctionnement

La clé du succès de l'Opération recyclage du papier réside dans le tri des déchets à la source. Le

papier de qualité supérieure, idéal pour le recyclage, est utilisé couramment dans les bureaux et les imprimeries, ou pour les photocopieurs et les terminaux d'ordinateur.

## Le tri à l'aide des porte-papier et des contenants centraux

Le meilleur système de ramassage des papiers de rebut exige peu d'effort de la part des employés, mais beaucoup de coopération. Voici comment le programme fonctionne.



## Le recyclage

Le recyclage, terme technique qui signifie réutilisation, voilà une façon de réduire les coûts. Nous pouvons aider à fabriquer du nouveau papier de bureau, des produits d'emballage et du papier mousseline en ramassant et séparant le papier de rebut et en l'acheminant vers les usines.

## Les avantages

Il faut moins d'énergie pour fabriquer du papier à partir de fibres récupérées qu'à partir de fibres vierges. Ainsi, la production d'une tonne de papier à écrire et de papier d'impression à partir de 83 % de matière recyclée, au lieu de 100 % de fibres de bois, permet de réaliser une économie d'énergie de l'ordre de 43 %.

Dans certains cas, le transport du papier de rebut à l'usine est plus économique que l'abatage et le transport des arbres. Cet écart entre les coûts s'accroît au fur et à mesure que les sites d'exploitation forestière s'éloignent des usines.

Le recyclage permet de préserver nos ressources forestières et énergétiques et de diminuer l'utilisation des décharges publiques. Le papier de rebut recyclé constitue une réserve immédiatement utilisable pour un marché constant et toujours croissant.

L'offre et la demande de papier de rebut au Canada sont telles qu'il faut importer 700 000 tonnes de



papier par les usines permet de réduire la pollution de l'air et de l'eau et, partant, la quantité de papier jeté.

### L'enfouissement et l'incinération — Pour

l'instant, la majeure partie du papier de rebut des bureaux finit au dépotoir, à la décharge ou dans un incinérateur. Ces installations entraînent des dépenses d'énergie. Or, si l'énergie n'est pas récupérée, il s'agit d'une perte nette d'énergie. D'autre part, les incinérateurs mal conçus ou mal exploités peuvent être une source de pollution.





La quantité exacte de papier qui peut être récupérée grâce au recyclage varie selon le genre d'entreprise. Par exemple, dans les banques et les compagnies d'assurance, chaque employé peut jeter près d'un kilogramme de papier par jour. Dans d'autres entreprises, un employé se débarrasse d'environ la moitié de cette quantité.

D'après une étude effectuée dans un immeuble du gouvernement à Toronto, chaque employé de bureau met au rebut un peu plus d'un demi-kilogramme de papier chaque jour.



## Les coûts cachés

Sous les amas de papiers enfouis dans nos corbeilles se cachent d'énormes coûts :

### L'épuisement de nos forêts — Certes, les

forêts constituent une ressource renouvelable, mais la régénération prend beaucoup de temps . . . et nous ne pouvons brusquer la nature.

### L'énergie — Les usines de pâtes et papier

consommement environ le tiers de toute l'énergie utilisée par l'industrie. Le recyclage du papier permet d'économiser une partie de cette énergie.

### La pollution — La réutilisation du vieux



## PAPIER DE REBUT

Les Canadiens gaspillent une ressource naturelle précieuse.

Chaque jour, notes froissées, lettres, copies, rapports, ébauches, documents et imprimés d'ordinateur sont jetés et emportés, avec d'autres déchets, vers des incinérateurs, des décharges et des dépotoirs publics. Une grande partie de ce papier est de très bonne qualité et ne devrait pas être jeté. Il est possible de le séparer des autres déchets et de le recycler. Le recyclage du papier de qualité supérieure, outre une économie de ressources naturelles, permet une réduction du volume total des déchets.

## Quelle quantité de déchets?

Les Canadiens utilisent chaque année dans les bureaux des centaines de milliers de tonnes de papier de qualité supérieure; c'est la une dépense de dizaines de millions de dollars.



À des fins de conservation  
de l'énergie et des ressources,  
ce papier contient des  
fibres recyclées.

# RECYCLEZ VOTRE PAPIER

POURQUOI!  
GASPILLER?



Canada









